

«noi sosteniamo le PMI»

## Richiesta di fideiussione

### Richiedente

signor / signora / azienda

---

indirizzo

---

ramo d'attività / professione

---

telefono

---

e-mail

---

homepage

---

### Informazioni sul finanziamento

scopo della fideiussione

---

banca disposta a finanziare / consulente / telefono

---

importo richiesto (da garantire)

---

Come è venuto a conoscenza dell'attività  
della CF OST-SUD?

---

## Informazioni sull'azienda

Se intende rilevare un'azienda, nome e indirizzo dell'attuale proprietario \_\_\_\_\_

Se dirige già un'azienda; da quando? \_\_\_\_\_

L'azienda è iscritta al Registro di commercio? sì / no \_\_\_\_\_

Attuale numero dei dipendenti \_\_\_\_\_ di cui famigliari \_\_\_\_\_

Di quale associazione professionale è membro? \_\_\_\_\_

Di quale associazione commerciale è membro? \_\_\_\_\_

## Ammortamento / garanzie

Ammortamento annuale previsto? \_\_\_\_\_

(Il credito garantito dalla fideiussione di regola dev'essere ammortizzato annualmente del 10%)

Quali garanzie potrebbe cedere? \_\_\_\_\_

(titolo ipotecario, polizze assicurative, fideiussioni solidali al regresso)

## Contabilità

Chi allestisce la contabilità? \_\_\_\_\_

Nome dell'ufficio di revisione \_\_\_\_\_

Se al momento non gestisce alcuna contabilità oppure intende intraprendere un'attività indipendente, ci elenchi per favore una dettagliata situazione finanziaria:

### attivi

averi in banca CHF \_\_\_\_\_

prestiti CHF \_\_\_\_\_

immobili CHF \_\_\_\_\_

altri valori patrimoniali (p.e. veicoli) CHF \_\_\_\_\_

### passivi

prestiti CHF \_\_\_\_\_

ipoteche CHF \_\_\_\_\_

altri debiti (p.e. tasse) CHF \_\_\_\_\_

**Dati personali** (da persone giuridiche: dati dell'azionista o socio e dell'amministratore)

**Generalità**

cognome \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_  
domicilio \_\_\_\_\_ CAP e luogo \_\_\_\_\_  
data di nascita \_\_\_\_\_ luogo d'origine \_\_\_\_\_  
stato civile \_\_\_\_\_  
nome e data di nascita del coniuge \_\_\_\_\_  
numero ed età dei figli \_\_\_\_\_

**Formazione**

istruzione scolastica \_\_\_\_\_  
tirocinio quale \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_  
università, scuola universitaria professionale,  
formazione professionale superiore o  
corsi professionali frequentati \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Curriculum professionale / Lavori svolti**

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_ quale \_\_\_\_\_  
dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_ quale \_\_\_\_\_  
dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_ quale \_\_\_\_\_

**Referenze** (datori di lavoro / partner commerciali / branche / privati – indirizzo completo)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Affidabilità di credito**

Lei o la sua azienda ha avuto delle procedure esecutive? sì / no  
Vi sono stati o sono in corso pignoramenti o comminatorie di fallimento? sì / no  
È già stato ottenuto un concordato? sì / no

## **Indicazioni per il richiedente concernente l'esame di richiesta**

Per facilitare e permettere un esame celere del progetto, la preghiamo di allegare al modulo di richiesta dovutamente compilato e firmato la seguente **documentazione**:

### **Aziende individuali**

- dettaglio del fabbisogno finanziario (se riguarda un progetto di costruzione: preventivo dettagliato e piani di costruzione)
- dettaglio del finanziamento previsto
- conto annuale degli ultimi tre anni
- cifra d'affari dei mesi successivi all'ultima chiusura conti, lista dei debitori e creditori attuali, scorte e lavori in corso al momento della richiesta
- budget e piano di liquidità per i prossimi tre anni
- businessplan
- se rileva un'azienda: documenti contabili del precedente proprietario (ultimi tre anni), budget e piano di liquidità per i primi tre anni d'attività dopo il rilevamento
- copia dell'ultima dichiarazione d'imposta del titolare
- se è proprietario di immobili (aziendali e/o privati): estratti del registro fondiario, mappa catastale, entrate d'affitto, ultima stima immobiliare
- copia contratto di locazione commerciale
- attuale estratto del Ufficio di esecuzione e fallimenti
- curriculum vitae del titolare
- copie certificati di lavoro, diplomi, attestati federali ecc. del titolare

### **Società di persone e di capitali**

Analoga documentazione a quanto richiesto per „aziende individuali“ aggiungendo ulteriormente:

- dati personali (pag. 3) dei soci e azionisti
- estratto del Registro di commercio
- copia del contratto di società
- atto costitutivo e statuti
- rapporti dell'ufficio di revisione degli ultimi tre anni in sintonia con le chiusure annuali

### **Costi d'esame**

- L'esame della richiesta viene effettuato con il versamento di un anticipo spese di CHF 300.00 (conto postale numero 90-8578-9). In caso di rifiuto del progetto non si aggiungono ulteriori costi.
- In caso di concessione i costi d'esame della pratica sono a carico del richiedente. Saranno richiesti anche se in seguito la fideiussione, per un motivo qualsiasi, non dovesse essere più usata.
- I costi dell'esame ammontano di regola a CHF 1'500.00.

### **Decisione che concernano l'esame della richiesta**

CF OST-SUD è libera di respingere le richieste di fideiussioni senza dover fornire delle spiegazioni.

## Condizioni per la concessione di fideiussioni

- In ogni contratto di fideiussione vengono definiti i dettagli giuridicamente vincolanti come garanzie, ammortamento del prestito, durata della fideiussione, ecc..
- Il beneficiario della fideiussione (debitore) deve costituire e consegnare le garanzie richieste dalla CF OST-SUD stessa o se da lei richiesto alla banca creditore prima della concessione della fideiussione.
- Per l'ottenimento della fideiussione valgono inoltre le seguenti "Condizioni generali" (estratto dal contratto di fideiussione):
  1. Il debitore s'impegna ad usare il denaro, messo a disposizione dalla banca creditore sulla base della fideiussione, unicamente per lo scopo pattuito. CF OST-SUD ha diritto di controllo.
  2. In caso di cessazione del commercio o di vendita a terzi dell'azienda, il debito garantito deve essere rimborsato immediatamente alla banca creditore.
  3. Il debitore ha la facoltà di ammortizzare in misura maggiore di quanto pattuito o di rimborsare anticipatamente il credito garantito con la fideiussione. Se il risultato dell'esercizio lo permette e CF OST-SUD lo richiede per iscritto, devono essere effettuati ammortamenti superiore a quanto stabilito.
  4. Una proroga degli ammortamenti deve essere richiesta alla CF OST-SUD per iscritto prima della rispettiva scadenza. CF OST-SUD è autorizzata a respingere tale richiesta senza dover specificare il motivo.
  5. Il conteggio degli interessi concernenti il credito garantito dalla CF OST-SUD è consegnato al debitore direttamente dalla banca creditore. Il debitore deve pagare gli interessi alla scadenza.
  6. Il debitore riconosce che CF OST-SUD è autorizzata a disdire immediatamente la fideiussione nei seguenti casi:
    - inosservanza dell'obbligo di pagamento degli ammortamenti e degli interessi e utilizzo del credito non corrispondente allo scopo pattuito.
    - omissione del dovere di tenere e presentare una contabilità ordinata come stipulato nel contratto.
    - cambiamento della forma giuridica dell'azienda senza autorizzazione scritta della CF OST-SUD.
    - prestazione di fideiussioni (semplici o solidali) del debitore a favore di terzi durante il periodo in cui è in vigore la fideiussione senza autorizzazione scritta da parte della CF OST-SUD.
  7. Il debitore/richiedente esonera esplicitamente fino al completo rimborso del credito garantito o durante il periodo d'analisi autorità, banche, fiduciari e terzi dal

segreto d'ufficio, bancario e professionale, autorizzando la CF OST-SUD a richiedere tutte le informazioni necessarie. Con la firma del contratto di fideiussione il debitore/richiedente autorizza il suo fiduciario a dare tutte le informazioni richieste dalla CF OST-SUD come conti annuali ecc.. Inoltre, il fiduciario deve informare la CF OST-SUD direttamente su eventi straordinari suscettibili di influenzare l'attività o la solvibilità dell'azienda.

8. Il debitore s'impegna a tenere (o a far tenere) un'ordinata contabilità a sue spese fino al rimborso completo del credito garantito dalla CF OST-SUD. Particolarmente il bilancio e il conto economico sono da inoltrare spontaneamente alla CF OST-SUD entro tre mesi dalla data di fine esercizio. Il cambiamento del fiduciario è subordinato al consenso scritto della CF OST-SUD.
9. Il premio annuale per ogni fideiussione ammonta a 1,25%.
10. Nel caso in cui fosse fatta valere la fideiussione da parte della banca, la CF OST-SUD è autorizzata, ma non costretta, a fare obiezioni relative alla relazione di debito fra debitore e creditore originario. Tuttavia, anche se la CF OST-SUD rinuncia a fare obiezioni, non perde il diritto di regresso verso il debitore. Qualora, a seguito della fideiussione concessa, la CF OST-SUD dovesse pagare il debito, il debitore è obbligato a rimborsare senza indugio il capitale, gli interessi e le spese alla CF OST-SUD. Quest'obbligo vale come riconoscimento di debito del debitore ai sensi dell'articolo 82 LEF.
11. Questo contratto è valido fino a completa liquidazione di tutti gli obblighi e impegni da esso derivanti.

**Per ogni contesa giudiziaria che potesse sorgere dall'esecuzione o interpretazione di questo contratto è stabilito il foro di San Gallo. Il testo è vincolante.**

(luogo) ....., il .....

Il richiedente  
(debitamente firmato)

.....